



中 华 人 民 共 和 国 大 使 馆

第 79 /2024 号

中华人民共和国驻越南社会主义共和国大使馆向北江省外事厅致意并诚挚通报如下：

为落实中越两党最高领导人战略共识，夯实中越两国传统友谊，2024年我馆将继续实施“中国大使助学金”项目。请贵厅协助在中国烈士陵园附近中、小学遴选15名品学兼优学生（同等条件者，家庭困难学生和女生优先），于2024年6月底前报我馆15名获奖学生建议名单，经我馆审定后发放助学金。每份助学金为1000元人民币等额越南盾现金。

我馆拟于2024年9月中旬在我馆举行助学金发放仪式，或适时委派代表赴贵省相关学校发放助学金，具体事宜另行照会。望贵厅组织、安排相关学校，以适当方式宣介“中国大使助学金”发放和实施具体情况，激励更多学生努力学习，做中越友好事业的建设者和传承人，并将相关活动图片等材料以公函报我馆。

顺致崇高敬意！

中国驻越南大使馆
2024年3月27日



Bản dịch không chính thức

Số 79/ 2024

Đại sứ quán nước Cộng hòa Nhân dân Trung Hoa tại nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam kính chào Sở Ngoại vụ tỉnh Bắc Giang và xin trân trọng thông báo như sau:

Nhằm thực hiện nhận thức chung chiến lược mà nhà lãnh đạo tối cao hai Đảng, kế thừa và phát triển mối tình hữu nghị truyền thống Trung Quốc-Việt Nam, Đại sứ quán Trung Quốc sẽ tiếp tục trao tặng Học bổng Đại sứ Trung Quốc trong năm nay. Đề nghị quý Sở giúp chúng tôi tuyển chọn 15 em học sinh có thành tích học tập tốt (nếu cùng điều kiện như nhau, thì tuyển chọn em học sinh có hoàn cảnh gia đình khó khăn, học sinh nữ) tại các trường tiểu học, trung học gần nghĩa trang liệt sỹ Trung Quốc, và gửi danh sách cho Đại sứ quán Trung Quốc trước cuối tháng 6 năm 2024, để chúng tôi thẩm định và tiến hành trao học bổng. Học bổng này sẽ phát bằng Việt Nam Đồng, giá trị tương đương với 1000 nhân dân tệ/ người.

Chúng tôi sẽ tổ chức lễ cấp học bổng vào khoảng giữa tháng 9 tại Đại sứ quán hoặc cử đại diện tới các trường để phát học bổng, thời gian và hình thức cụ thể sẽ thông báo sau. Đề nghị quý Sở chỉ đạo các trường học tuyên truyền chương trình “ Học bổng Đại sứ Trung Quốc” để cổ vũ các em học sinh chăm chỉ học tập, làm người kế thừa và phát triển mối tình hữu nghị Trung Quốc-Việt Nam, đồng thời gửi cho chúng tôi các hình ảnh và tư liệu liên quan. Mọi thông tin liên quan tới sự kiện xin vui lòng liên hệ Chị Hà, số điện thoại 0369087721, email: viethachu.work@gmail.com.

Nhân dịp này, Đại sứ quán Trung Quốc xin một lần nữa gửi tới Sở Ngoại vụ tỉnh Bắc Giang lời chào trân trọng./.

Hà Nội, ngày 27 tháng 03 năm 2024

Kính gửi: Sở Ngoại vụ tỉnh Bắc Giang